European Parliament
FORMER MEMBERS
ASSOCIATION

Nouvelles de l'AAD



Ce que vous trouverez dans cette lettre d'information

- Ouverture des inscriptions évènements annuels de l'AAD : 6-7 décembre 2023
- Enquête 2024 : Envoi des documents de l'AAD par la poste
- Librorum 'Tiempo De Paz' de Francisca Sauquillo
- Visite d'étude de l'AAD en France
- Bulletin de l'AAD septembre : élections européennes 2024
- Colloque FP-AP de Lugano
- Visite de l'AAD en Espagne
- Publication de l'AAD 'Participation en Europe', rédacteurs Monica Baldi et Michael Hindley
- Dépôt d'archives pour les députés et anciens députés du Parlement européen
- Programme du PE au Campus
- Prochains événements et programmes du PE au Campus

Suivez-nous

www.formermembers.eu

Association des Anciens Députés du Parlement européen
ANTALL 02Q73
Rue Wiertz 60, 1047 Bruxelles
FormerMembers@europarl.europa.eu

EPFMA
PEAD

ÉVÉNEMENTS ANNUELS DE L'AAD

6 - 7 DÉCEMBRE 2023

Mercredi 6 décembre 2023

15h00 - 16h30

Président José Maria Gil-Robles : Une évaluation historique (événement organisé par EPRS)
Lieu : Salle de lecture de la bibliothèque du PE SPINELLI 5D
Participation à distance possible via WebEx

18h30 - 19h30

Réception cocktail annuelle
Lieu : Restaurant des députés, SPINELLI 0G, Parlement européen, Bruxelles
Interprétation disponible en anglais et en français

19h30 - 21h30

Dîner annuel des membres
Lieu : Restaurant des députés, SPINELLI 0G, Parlement européen, Bruxelles
Interprétation disponible en anglais et en français

Jeudi 7 décembre 2023

10h00 - 13h00

Librorum et séminaire annuel: Participation et IA en Europe Vers les élections européennes 2024
Lieu : SPAAK 7C50, Parlement européen, Bruxelles
Participation à distance possible via Interactio
Interprétation disponible en anglais, français, allemand, italien et espagnol

- **10h00 - 11h00**

  Librorum sur la publication de l'AAD "Participation en Europe"

- **11h00 - 13h00**

  Séminaire annuel "Nouvelle transition technologique : opportunités et défis"

13h00 - 14h30

Déjeuner de rencontre
Lieu : Restaurant des députés, SPINELLI 0G, Parlement européen, Bruxelles

CLIQUEZ ICI POUR VOUS INSCRIRE AUX ÉVÉNEMENTS ANNUELS DE L'AAD

Envoi des documents de l'AAD par la poste



Chers membres,

Cette année, l'Association continuera l'application de la politique de dématérialisation du Parlement européen dans la mesure du possible afin de limiter les dépenses postales excessives. frais postaux excessifs.

Si vous souhaitez recevoir **les Bulletins 2024, les convocations et le dossier de l'Assemblée générale annuelle** et de toute réunion ultérieure par la poste, vous êtes priés de remplir un formulaire en ligne en cliquant sur le lien ci-dessous. Par le biais de ce questionnaire, vous pouvez également demander à recevoir **l'Agenda 2024 du PE Bleu** qui vous sera envoyé par courrier.
Agenda 2024 de l'EP Bleu qui vous sera envoyé par courrier en décembre 2023, en même temps que le colis de Noël.

En l'absence de réponse **avant le 13 novembre 2023**, vous recevrez les documents susmentionnés uniquement par courrier électronique.

Nous attirons également votre attention sur le fait que tous les documents sont disponibles en version électronique et en plusieurs langues sur le site web de l'AAD ou sur les pages intranet de l'AAD :

1. Bulletins de l'AAD : https://www.formermembers.eu/bulletin/
(disponibles en anglais, français, allemand, italien et espagnol)

2. Avis et dossier de l'Assemblée générale :
https://intranet.formermembers.eu/en/governance/annual-general-assembly
(disponible dans les 24 langues officielles de l'UE)

Veuillez cliquer sur le bouton ci-dessous et remplir le formulaire en ligne, uniquement si vous souhaitez recevoir les documents par courrier.

Enquête

Librorum 'Tiempo De Paz' de Francisca Sauquillo



Le **jeudi 14 septembre 2023 de 17h00 à 18h15** (heure de Bruxelles), l'AAD a organisé son prochain **événement Librorum en ligne** en coopération avec le Bureau de liaison du Parlement européen (EPLO) en Espagne.

Francisca Sauquillo a présenté la nouvelle publication **Tiempo De Paz** avec la coordination spéciale de l'AAD et de l'ancien Président du PE **Enrique Barón Crespo** *"Europa : Construire le futur ou revenir au passé"*, Europe : Building the future or going back to the past.

> *La réponse à ces défis passe par le renforcement de l'Union européenne pour qu'elle soit un instrument utile au progrès des peuples d'Europe.*
>
> Enrique Barón Crespo, Tiempo De Paz N°148, page 8.

La **vice-présidente de l'AAD, Monica Baldi**, a accueilli les intervenants et les participants à l'événement et a donné la parole à **Juergen Foecking**, directeur adjoint d'EPLO Espagne, pour les remarques d'ouverture.

La 148ème publication de Tiempo De Paz a été présentée par la **Secrétaire Honoraire de l'AAD, Teresa Riera Madurell**. Cette présentation a été suivie d'une intervention du coordinateur de la publication, **Enrique Barón Crespo, ancien président du Parlement européen et de l'AAD**, et de **la présidente de Tiempo De Paz, Francisca Sauquillo**.

Librorum ‘Tiempo De Paz’ by Francisca Sauquillo

En outre, les collaborateurs de la publication, **M. Héctor Casenueva**, **Mme Cristina Gallach** et **M. Alejandro Peinado**, ont pris la parole pour développer le contenu de leurs articles.

L'événement comprenait également une session de questions-réponses avec le public, animée par **Paul Rübig, membre du Conseil d'administration de l'AAD**. **La vice-présidente de l'AAD, Monica Baldi**, a conclu l'événement en ligne.

> *Ce magazine pose la question de savoir si les problèmes actuels auxquels l'Europe est confrontée doivent être abordés avec plus ou moins d'Europe. Tous les auteurs qui écrivent ici soutiennent que la réponse à ces défis passe par un renforcement de l'Union européenne pour qu'elle soit un instrument utile au progrès des peuples d'Europe.*
>
> Enrique Barón Crespo, Tiempo De Paz N°148, page 8.

Publication >

Enrégistrement >

Programme >

Visite de l’AAD en France: 27-29 septembre 2023

Du 27 au 29 septembre 2023, une délégation d'anciens députés européens de l'Association des anciens députés européens (AAD), conduite par le président de l'AAD et ancien président du Parlement européen (1994 à 1997), **Dr. Klaus Hänsch**, s'est rendue en France.

Les **membres du Conseil d’administration** qui ont participé à la visite étaient: **BALDI Monica** (Vice-présidente de l’AAD), **AUDY Jean-Pierre** (Trésorier de l’AAD), **RIERA MADURELL Teresa** (Secrétaire honoraire de l’AAD), **HINDLEY Michael**, **PORTO Manuel**, et **QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve**.

Les **autres membres de la délégation** qui ont participé à la visite étaient: **DE MARTINI Isabella**, **DHAENE Jan**, **DOYLE Avril**, **EPITIDEIOS Georgios**, **GADIOUX Colette**, **GRIESBECK Nathalie**, **GUTIERREZ-CORTINES Cristina**, **MITCHELL Gabriel**, **PAPARIZOV Atanas**, **PLOOIJ VAN GORSEL Elly**, **PINTON Michel**, **PODIMATA Anny**, **PRICE Peter**, **RAINYTE-BODARD Ona**, **SCARBONCHI Michel-Ange**, **STARKEVIČIŪTĖ Margarita**, **SUDRE Margie**, **THOMSEN Britta**, **VAN DEN BOS Bob** et **YANNAKOUDAKIS Marina**.



Visite de l’AAD en France: 27-29 septembre 2023





Mme Fabienne Keller, Questeur au Parlement européen responsable de l'AAD, a invité les membres du Comité de gestion à se réunir à Paris et à combiner cette réunion avec une visite de l'AAD en personne en France. En raison de la pandémie de Covid, cela n'avait pas été possible en février 2022.

Des discussions perspicaces et passionnées ont eu lieu sur la réponse européenne à la crise sanitaire, la montée de puissances étrangères impétueuses, le changement climatique, la crise énergétique et les multiples défis à relever.
crise énergétique et les multiples défis à relever, entre autres.

Le programme prévoyait des rencontres avec des représentants du Parlement et du gouvernement français.

Information >

Programme >

Visite de l’AAD en France: 27-29 septembre 2023



La délégation a rencontré le président de la commission des affaires européennes du Sénat, **M. Jean-François Rapin**, le président de la commission des affaires européennes de l'Assemblée nationale française, **M. Pieyre-Alexandre Anglade**, et le président de la commission des affaires européennes de l'Assemblée nationale française, **M. Jean-Louis Bourlanges**, ainsi que **M. Emmanuel Puisais-Jauvin**, secrétaire général des affaires européennes au Conseil des ministres.

La délégation s'est ensuite rendue à la symbolique Maison Jean Monnet et a participé à un dîner-débat avec l'oratrice invitée, la Secrétaire générale adjointe de l'OCDE, **Mme Fabrizia Lapecorella**.

L'événement public "**Cap vers les élections européennes de 2024**" a été présidé par le Président Hänsch et animé par **M. Martí Grau Segú**, chef de département et conservateur de la Maison Jean Monnet, **Mme Elisabetta Fonck**, secrétaire générale de l'AAD, et **Mme Debora Righetti**, assistante chargée des relations publiques à la Maison Jean Monnet. Les étudiants participant à l'événement ont eu l'occasion de poser des questions aux anciens membres du Parlement.

Un **rapport** sur la visite d'étude sera publié dans le **bulletin de décembre**.

Photos ›

Bulletin de l’AAD septembre : élections européennes 2024

Bulletin de l’AAD de septembre
Élections européennes de 2024



Le **Bulletin de septembre** est maintenant disponible en ligne !

Ce numéro est consacré aux **élections européennes de 2024** et vous tient au courant des **activités de l'AAD**. Vous avez reçu une version électronique uniquement, sauf si vous avez demandé à recevoir une copie imprimée par la poste.

Lisez le bulletin

Bulletin de décembre

Le Bulletin de décembre est en cours de préparation et se concentre sur les **avantages de l'Union européenne**.

Cette édition comprendra également un rapport sur la visite de l'AAD à Paris et à Madrid, entre autres, et sur les événements à venir.



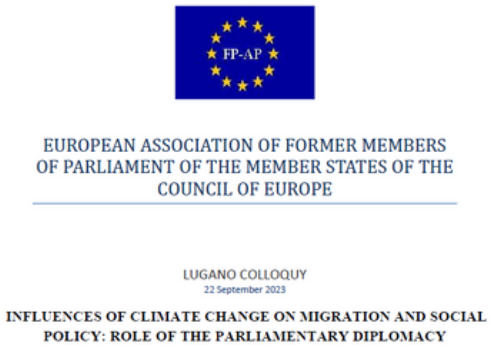
Colloque FP-AP à Lugano: 22 septembre 2023

Teresa Riera Madurell et **Miguel Ángel Martínez Martínez**, délégués de l'AAD à l'association européenne des anciens députés des États membres du Conseil de l'Europe (FP-AP), ont participé au **Colloque du 22 septembre 2023 à Lugano (Suisse)**.

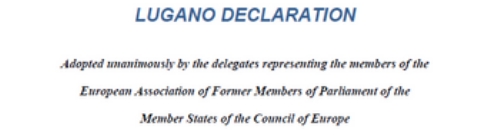
La déclaration a été adoptée à l'unanimité par la délégation et s'intitule "**INFLUENCES DU CHANGEMENT CLIMATIQUE SUR LA MIGRATION ET LA POLITIQUE SOCIALE : RÔLE DE LA DIPLOMATIE PARLEMENTAIRE**"

La déclaration est disponible en anglais, français, allemand et espagnol.











Visite de l’AAD en Espagne: 18-20 Octobre 2023







Du 18 au 20 octobre 2023, une délégation d'anciens députés européens de l'Association des anciens députés européens (AAD), conduite par le président de l'AAD et ancien président du Parlement européen (1994-1997), **Dr. Klaus Hänsch**, a visité l'Espagne avec des réunions tenues à Madrid et à Tolède.

Programme

Les membres du Comité d’administration qui participaient à la visite étaient: **BALDI Monica** (Vice-présidente de l’AAD), **RIERA MADURELL Teresa** (Secrétaire honoraire), **MARTINEZ MARTINEZ Miguel Angel**.

Les autres membres de la délégation étaient: **AYUSO GONZÁLEZ Pilar**, **BRU PURÓN Carlos María**, **DOMINGO SEGARRA Teresa**, **DUTHU Françoise**, **GADIOUX Colette**, **GARCÍA-HIERRO CARABALLO Dolores**, **GOMES Ana**, **GRIESBECK Nathalie**, **GUERRERO SALOM Enrique**, **MORELAND Robert John** et **STARKEVIČIŪTĖ Margarita**.







Visite de l’AAD en Espagne: 18-20 octobre 2023

Le programme comprenait des réunions avec des représentants du Sénat espagnol, du Congrès des députés, du Conseil municipal de Madrid, du gouvernement espagnol et du gouvernement régional de Tolède. Le 19 octobre, la délégation a rencontré le président du Sénat espagnol, **M. Pedro Rollán Ojeda**, la présidente du Congrès des députés, **Mme Francina Armengol**, le président de l'assemblée plénière de la mairie de Madrid, **M. Borja Fanjul** et **Mme María Dolores Lledó Laredo**, la secrétaire général de l'Union européenne au ministère des affaires étrangères, de l'Union européenne et de la coopération. De nombreux autres anciens parlementaires européens espagnols, parmi lesquels **Carlos María Bru Purón**, **Íñigo Méndez de Vigo**, **Salvador Garriga Polledo**, et **José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra**, se sont joints à ces réunions.

En outre, la délégation de l'AAD a participé à un dîner avec trois orateurs invités : **M. Luis Planas Puchades**, Ministre de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation, **M. Enrique Barón Crespo**, ancien Président du Parlement européen et ancien Président de l'AAD, et **Mme Cristina Gallach Figueras**, Commissaire spécial pour l'Alliance de la nouvelle économie de la langue, Ministère de l'économie.

Le **20 octobre**, la délégation a été conduite par **la Vice-présidente de l'AAD, Mme Monica Baldi**, et s'est rendue à Tolède où elle a rencontré le Président des "Cortes de Castilla la Mancha", **M. Pablo Bellido**. La délégation a eu l'occasion de discuter de la coopération entre l'Union européenne et les autorités régionales.





Visite de l’AAD en Espagne: 18-20 octobre 2023

Un **rapport** de la visite va être publié dans le **bulletin de décembre**.













Photos

Publication de l'AAD 'Participation in Europe'

Suite à la **conférence hybride "L'UE peut-elle tirer des leçons de l'expérience ?"**, qui s'est tenue le 16 juin à Florence, une publication de l'AAD intitulée "**Participation in Europe**", basée sur les contributions des intervenants et des invités de cette conférence de haut niveau, sera publiée à la fin de l'année 2023.

Le **jeudi 7 décembre 2023, le livre sera présenté au Parlement européen à Bruxelles** de 10h00 à 11h00. **Monica Baldi, vice-présidente de l'AAD**, et **M. Michael Hindley**, membre du conseil d'administration de l'AAD et coordinateur du programme "EP to Campus", ont été particulièrement impliqués dans cette publication en tant qu'éditeurs.

Programme >



Dépôt d'archives pour les députés et anciens députés du Parlement européen

TRANSFERT DE DOCUMENTS AUX ARCHIVES

Les Archives du Parlement européen conservent les fonds d'archives des députés et anciens députés comme un témoignage unique du travail accompli par les députés et leurs assistants, illustrant leur contribution à l'intégration européenne.

En vertu des décisions du Bureau du 10 mars et du 14 avril 2014, les députés ou anciens députés peuvent **transférer leurs archives physiques et électroniques aux Archives du Parlement européen**.

Le fonds d'un député européen (tous les documents produits ou reçus par un député au cours d'un ou plusieurs mandats au Parlement européen) **documente généralement ses activités** en tant que député, membre d'une commission ou dans d'autres rôles au sein du Parlement, ainsi que son travail en tant que membre d'un groupe politique ou dans sa circonscription nationale, et ses engagements publics.

Vous pouvez décider de confier au Parlement européen, à tout moment, des documents créés pendant votre mandat et déposés aux Archives. **L'unité des archives s'occupe des dépôts à tous les stades**, en assurant les meilleures conditions de conservation, et apporte son soutien aux députés et à leurs assistants pour le transfert de leurs archives, sans coût financier pour le député.



Dépôt d'archives pour les députés et anciens députés du Parlement européen



L'Unité se charge du **traitement et du stockage permanent des archives**, tandis que l'organe responsable est le Parlement européen. Le transfert et le traitement des archives sont assurés par le Parlement européen et, après le traitement et la numérisation des documents, **le député peut demander le retour des documents originaux ou numérisés**. Les **dossiers deviennent normalement accessibles au public après 30 ans**, en fonction de leur contenu.

Afin de mettre à la disposition des citoyens des informations sur les fonds des députés européens, chaque député ayant déposé ses archives chez nous dispose d'un **profil sur notre site web**. Chaque profil comporte une courte biographie du député, un aperçu de son mandat au Parlement, y compris les discours importants prononcés en séance plénière, ainsi qu'une description succincte des documents déposés.

Pourquoi devrais-je transférer mes documents aux Archives ?
Vos documents ont une **valeur historique et conservent la mémoire de l'institution**. Ils constituent donc une source d'information importante pour la recherche dans le domaine de l'intégration européenne.

Que dois-je faire des documents physiques et électroniques ?
Vous **pouvez déposer des documents physiques et électroniques aux Archives du Parlement européen** en vue de leur traitement, de leur sélection et de leur conservation à long terme.

Pour les documents électroniques, veuillez noter que vous devez faire une demande auprès du service informatique pour conserver l'accès à votre boîte aux lettres et à votre disque partagé pendant trois mois après votre départ.

Dépôt d'archives pour les députés et anciens députés du Parlement européen

Où mes dossiers seront-ils stockés après mon départ du PE ?
Après le transfert, les documents **seront stockés dans les unités de stockage d'archives appropriées appartenant au Parlement européen** en vue de leur traitement et de leur conservation à long terme, ainsi que dans notre base de données numérique. Après 30 ans, les documents peuvent être transférés aux Archives historiques de l'Union européenne à Florence.

Quelle est la première étape du transfert de mes dossiers aux Archives ?
Afin d'assurer le bon déroulement du transfert des documents et que vous et vos assistants receviez tout le soutien nécessaire, **nous vous conseillons de contacter les Archives du Parlement européen avant d'organiser les dossiers**.





Dépôt d'archives pour les députés et anciens députés du Parlement européen

Pour plus d'informations concernant le dépôt de vos documents aux Archives, envoyez un courriel à **archives-acquisitions@europarl.europa.eu** ou **carlaalexandra.dealbuquerquebarata@europarl.europa.eu**.

Que faire si j'ai déjà transféré mes dossiers dans un autre service d'archives ?
Si vous avez déjà déposé des documents ou des papiers dans un autre service d'archives, **nous vous demandons de bien vouloir nous envoyer les détails du lieu de dépôt ainsi qu'une brève description du contenu des documents**. Cela permettra aux universitaires, aux chercheurs et aux membres du public qui nous contactent d'obtenir de plus amples informations.

Cette brève description doit **comporter les éléments suivants** :

- Votre nom et prénom
- Votre nationalité, votre groupe politique et la ou les périodes de votre mandat
- Le nom exact du service d'archives où vous avez déposé vos documents personnels
- Le site web du service d'archives (si disponible)
- Titre et code des documents déposés (si disponibles)
- Volume du matériel (en mètres linéaires si connu)
- Description de vos documents (sujets principaux, par exemple budgétaires, régionaux, transports, etc.)

Programme PE au Campus

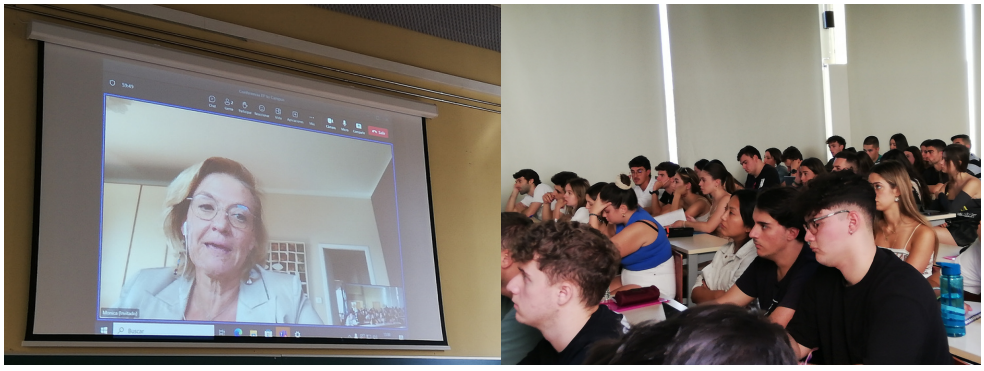
FMA PROGRAMME
EUROPEAN PARLIAMENT TO CAMPUS

PE AU CAMPUS

L'AAD continue de **soutenir la formation aux affaires européennes** en apportant l'expérience et l'expertise de ses membres lors de webinaires en Europe et au-delà.

Merci à tous les participants, aux universités et aux coordinateurs du programme **PE au Campus** **M. Michael Hindley**, **M. Manuel Porto** et **Mme. Godelieve Quisthoudt-Rowohl**.

Webinaire
ESPAGNE - UNIVERSITÉ D'OVIEDO - MONICA FRASSONI



Le **11 octobre 2023** à 12h00 (CEST), l'AAD a organisé un programme PE au Campus à l'Université d'Oviedo en Espagne avec **l'ancienne députée européenne Monica Frassoni**.

Le sujet de la conférence était "**Les effets de la guerre ukrainienne sur le commerce extérieur**".

Le webinaire a connu un grand succès avec la participation active des étudiants de l'Université d'Oviedo. Vous trouverez ici **un article de la presse locale** (disponible uniquement en espagnol) sur le webinaire "EP to Campus" avec l'ancienne députée européenne Monica Frassoni. Un **rapport** sera disponible dans le **Bulletin de décembre**.

Prochains Événements de l'AAD en 2023

MERCREDI 6 DECEMBRE 2023

De **15h00 à 16h30**, le Service de recherche du Parlement européen (EPRS) organise un événement hybride intitulé "**President José Maria Gil-Robles : A Historical Appraisa**l" dans la salle de lecture de la Bibliothèque du Parlement européen.

Les membres de l'AAD sont invités à participer à la **réception cocktail annuelle** qui débutera à **18h30**.

La réception cocktail de l'AAD sera offerte par l'Association des anciens membres et représentera également une occasion de rencontrer les députés européens actuels, qui seront invités à cet événement de réseautage.

La réception sera suivie du **dîner-débat annuel** de **19h30 à 21h30** au restaurant des députés au Parlement européen.





Événements annuels

JEUDI 7 DECEMBRE 2023





Événements annuels

De **10h00 à 11h00**, l'AAD organise un **événement hybrid Librorum** sur sa dernière publication "**Participation in Europe**", éditée par la **vice-présidente de l'AAD Monica Baldi** et le **membre du conseil d'administration responsable du programme "PE au Campus" Michael Hindley**.

Le **séminaire annuel** de l'AAD sur "**La nouvelle transition technologique : opportunités et défis**" suivra de **11h00 à 13h00**.

Le **déjeuner de rencontre** commence à **13h00** au restaurant des membres.

Registrez maintenant

Prochains événements de l’AAD en 2024



8-9 AVRIL 2024 - VISITE DE L’AAD EN BELGIQUE

À l'occasion de la présidence belge du Conseil de l'Union européenne, l'AAD organisera une visite en Belgique les 8 et 9 avril 2024 pour discuter des points les plus importants de l'agenda de l'UE.

9 AVRIL 2024 - SERVICE DE COMÉMORATION ANNUEL

Le service commémoratif annuel organisé par l'AAD aura lieu le 9 avril 2024 de 17h45 à 18h15 dans la salle SPAAK 3C50 du Parlement européen à Bruxelles.

Information





9 AVRIL 2024 - COCKTAIL & DÎNER-DÉBAT

Le dîner-débat aura lieu le 9 avril 2024 au restaurant des députés à 19h30, précédé d'une réception de 18h30 à 19h30.

Information

10 AVRIL 2024 - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

L'Assemblée générale annuelle de l'AAD aura lieu le 10 avril 2024 dans la salle SPAAK 7C50, Parlement européen, Bruxelles, de 10h00 à 13h00.

Information





10 AVRIL 2024 - DÉJEUNER ANNUEL

Après l'Assemblée générale annuelle, tous les membres de l'AAD sont invités à participer au déjeuner annuel de l'AAD dans le restaurant des membres de 13h00 à 14h30.

Prochains événements PE au Campus

EUROPEAN PARLIAMENT TO CAMPUS

2023

NOVEMBRE 2023

L'ancienne Première ministre finlandaise et ancienne députée européenne **Anneli Jäätteenmäki** tiendra un webinaire à l'**Académie pour Education Supériere de Manipal** sur le thème "Les élections européennes de 2024 et les relations entre l'UE et l'Inde".

NOVEMBRE 2023

L'ancien député européen **Carlos Carnero** tiendra un séminaire en ligne à **l'Université d'Oviedo** sur le thème de l'impact de la guerre entre la Russie et l'Ukraine sur les migrations.

13 NOVEMBRE 2023

Le 13 novembre, une conférence en ligne sera organisée à l'**Université de Macao** sur le thème de la politique climatique de l'UE. Le nom du conférencier sera bientôt confirmé via le site web de l'AAD et les canaux de médias sociaux.

11 DECEMBRE 2023

Le 11 décembre, l'ancienne députée européenne **Edit Herczog** tiendra une conférence en ligne à l'**Université de Setsuan** sur le thème "Le meilleur mix énergétique dans l'UE".

Suivez nous

www.formermembers.eu

Associations des Anciens Députls du Parlement européen
ANTALL 02Q73
Rue Wiertz 60, 1047 Bruxelles
FormerMembers@europarl.europa.eu



EPFMA
PEAAD

A l'occasion de la fête de la Toussaint, le Secrétariat de l'AAD ainsi que le Bureau de Passage seront fermés le 1er novembre et le 2 novembre 2023.

